

**Основная сессия 2003 года**

Женева, 30 июня — 25 июля 2003 года

Пункт 1 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы****Темы для этапа заседаний высокого уровня и этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2004 года****Записка Генерального секретаря***Резюме*

Настоящая записка представляется в целях содействия проведению между государствами-членами консультаций по темам для этапов заседаний высокого уровня и координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2004 года. В ней содержатся предложения государств-членов, а также органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций по темам для обоих этапов. В настоящую записку также включены предложения межправительственных органов и Генерального секретаря.

Генеральный секретарь предлагает следующую тему для этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета 2004 года: «Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов». Таким образом, часть этапа заседаний координации может быть посвящена теме «Вопросы координации в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах». Этапу координации предлагается принять в качестве второй следующую тему: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций».

---

\* E/2003/100.

1. Настоящая записка представляется в целях содействия проведению консультаций между государствами-членами по темам для этапа заседаний высокого уровня и этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2004 года.

## **I. Тема для этапа заседаний высокого уровня**

2. В пункте 53 приложения I к своей резолюции 50/227 Генеральная Ассамблея постановила, что в связи с темой общих прений для этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета Председатель Совета после консультаций с государствами-членами и, через Генерального секретаря, с членами Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций должен представлять на ежегодной основной сессии Совета предложение относительно актуальной темы на следующий год; и что на ежегодной основной сессии Совет должен проводить консультации по теме для этапа заседаний высокого уровня на предмет выработки решения, по возможности, на основной сессии, но в любом случае не позднее чем на возобновленной сессии, которая проводится осенью после ежегодной сессии.

3. Во-первых, следует напомнить, что Экономический и Социальный Совет в своем решении 2001/320 постановил рассмотреть вопрос о том, чтобы посвятить на одной из основных сессий до 2005 года этап заседаний высокого уровня обзору и координации осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (A/CONF.191/11), а также рассмотреть позднее в течение Десятилетия последующие варианты осуществления такого обзора и координации.

### **A. Предложения государств-членов**

4. В вербальной ноте от 21 марта 2003 года Генеральный секретарь запросил мнения государств-членов и получил следующие предложения относительно темы:

- a) Греция, от имени Европейского союза: «Наименее развитые страны»;
- b) Азербайджан: «Укрепление потенциала Экономического и Социального Совета в соответствующих областях урегулирования кризисных ситуаций: экономическое, социальное и экологическое восстановление в затронутых странах»;
- c) Бенин, от имени Группы наименее развитых стран: «Мобилизация ресурсов для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на Десятилетие 2001–2010 годов»;
- d) Конго: «Мобилизация ресурсов для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;
- e) Хорватия: «Комплексное управление водными ресурсами»;
- f) Япония: «Вопрос, касающийся наименее развитых стран»;

g) Южная Африка: «В контексте комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в экономической и социальной областях, обзор прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

h) Соединенные Штаты Америки: «Сельскохозяйственная торговля и развитие»;

i) Марокко:

i) «Поощрение и укрепление регионального сотрудничества между развивающимися странами и его воздействие на процесс развития в контексте глобализации»;

ii) «Рассмотрение проблемы задолженности в качестве основного фактора политики, направленной на борьбу с нищетой»;

iii) «Объединение усилий для сокращения цифрового разрыва в рамках политики сотрудничества в целях развития по инициативе различных органов и партнеров Организации Объединенных Наций».

## **В. Предложения органов системы Организации Объединенных Наций**

5. Секретариат Организации Объединенных Наций запросил мнения соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций и получил следующие предложения относительно темы:

a) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат):

i) «Финансирование деятельности по улучшению условий жизни в трущобах в целях искоренения нищеты и обеспечения экономического развития»;

ii) «Искоренение нищеты на основе устойчивой урбанизации с уделением особого внимания наименее развитым странам»;

iii) «Ликвидация последствий стихийных бедствий: возможности и проблемы, связанные с обеспечением взаимодействия учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами оказания помощи и развития, в деле содействия развитию»;

b) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана:

i) «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;

ii) «Содействие устойчивому развитию в XXI веке: выполнение на практике обязательств, принятых на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, на основе содействия укреплению потенциала и решению проблем в развивающихся странах»;

- iii) «Поощрение партнерских отношений между государственным и частным секторами в развивающихся странах в целях сокращения масштабов нищеты и содействия устойчивому развитию»;
- iv) «Информационное общество и развитие: роль информационной технологии в социально-экономическом развитии»;
- c) Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии:
  - i) «Инициатива, нацеленная на развитие и восстановление в странах Ближнего Востока, оказавшихся в конфликтных ситуациях»;
  - ii) «Поощрение миростроительства на основе развития в регионах с нестабильной и конфликтной обстановкой»;
  - iii) «Облегчение торговли с учетом новой мировой торговой системы»;
  - iv) «Повышение качества международной торговой статистики и расширение ее охвата для обеспечения точного регистрирования торговых сделок в соответствии с новыми положениями о либерализации торговли»;
  - v) «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;
- d) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:
  - i) «Укрепление аспектов развития в рамках развивающейся многосторонней торговой системы»;
  - ii) «Глобализация, миграция и мобильность рабочей силы»;
  - iii) «Укрепление международного мира и безопасности на основе экономического развития»;
- e) Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде: «Устойчивые модели производства и потребления»;
- f) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: «Переход от чрезвычайной помощи к развитию»;
- g) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения: «Содействие достижению консенсуса об обеспечении устойчивости в многосторонней политике и оперативной деятельности в целях комплексного выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и скорейшего искоренения нищеты»;
- h) Мировая продовольственная программа: «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;
- i) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу:
  - i) «Воздействие ВИЧ/СПИДа на женщин и девочек — выполнение сформулированной в Декларации тысячелетия цели в области развития, касающейся обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав женщин; необходимое условие успешного осуществления Декларации о

приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии в июне 2001 года»;

ii) «Пресечение распространения во всем мире эпидемии ВИЧ/СПИДа — интеграция целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии в июне 2001 года»;

j) Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций: «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;

k) Международный валютный фонд: «Темы для этапов заседаний Экономического и Социального Совета в 2004 году должны быть тесным образом связаны с вопросами, находящимися на рассмотрении в контексте Декларации тысячелетия, и должны соответствовать тематическому подходу, рассмотренному в ходе продолжающихся обсуждений по вопросу о согласованной последующей деятельности по итогам конференций»;

l) Международная морская организация: «Поощрение глобального подхода для повышения безопасности на международном транспорте в качестве компонента равноправной торговли и устойчивого развития»;

m) Международный фонд сельскохозяйственного развития: «Координация хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»;

n) Международное агентство по атомной энергии:

i) роль технологических систем в целях устойчивого развития;

ii) роль Организации Объединенных Наций в содействии техническому прогрессу и экономическому росту в развивающихся странах;

o) Комитет экспертов по государственному управлению: «Оживление государственного администрирования».

## **С. Предложения межправительственных органов**

6. В плане осуществления Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (см. A/CONF.199/20, глава I) Экономическому и Социальному Совету предлагается организовать периодическое рассмотрение тем устойчивого развития в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век, включая средства осуществления. Рекомендации в отношении таких тем могли бы выноситься Комиссией по устойчивому развитию. В нем Совету предлагается также полностью использовать свои этапы высокого уровня, координации, оперативной деятельности и общих прений для эффективного учета всех соответствующих аспектов работы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

## D. Элементы, подлежащие учету при выборе темы

7. При выборе темы для этапа своих заседаний высокого уровня Экономический и Социальный Совет, возможно, примет во внимание следующие соображения:

а) Совет может пожелать выбрать любую важную тему, связанную с экономической и/или социальной политикой, которая имеет актуальный характер;

б) тема должна допускать возможность применения комплексного и междисциплинарного подхода;

в) тема должна давать Совету возможность извлекать максимальную пользу из участия в ее рассмотрении министров и из присутствия руководителей учреждений, фондов, программ и других органов системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, занимающиеся вопросами международной торговли, и международные финансовые учреждения;

г) обсуждения в ходе этапа заседаний высокого уровня должны придать политический импульс расширению сфер совпадения взглядов и способствовать рассмотрению обсуждаемых вопросов, в том числе выработке новых рекомендаций по ним, на соответствующих форумах (см. резолюцию 45/264 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 5(d)(i));

е) следует отметить, что в Повестке дня для развития (резолюция 51/240 Генеральной Ассамблеи, приложение) предусмотрено, что Совет на этапе заседаний высокого уровня должен рассматривать важные вопросы международного сотрудничества в экономической, социальной и смежных областях. Этап заседаний высокого уровня должен использоваться для улучшения взаимодействия между экономическим и социальным секторами системы Организации Объединенных Наций. При этом Совет должен также содействовать расширению взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (пункт 252(a));

ф) следует также отметить, что в том случае, если позднее возникает вопрос высокой срочности и приоритетности, заслуживающий того, чтобы стать темой для этапа заседаний высокого уровня, Совет может в надлежащем порядке рассмотреть включение такой темы в качестве нового вопроса для обсуждения на этапе заседаний высокого уровня (см. резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи, приложение I, пункт 53).

8. В пункте 7 резолюции 2001/27 Экономического и Социального Совета Генеральному секретарю было предложено предоставлять Совету в тот момент, когда он рассматривает темы для обсуждения на своих этапах высокого уровня или координации, информацию о многолетних программах работы функциональных комиссий. Испрошенная информация содержится в сводном докладе Генерального секретаря о работе функциональных комиссий в 2003 году, который будет представлен Совету.

9. Темы, рассматривавшиеся Советом на этапах его заседаний высокого уровня в предыдущие годы, перечислены во вставке 1.

**Вставка 1****Темы, рассматривавшиеся Экономическим и Социальным Советом на этапах его заседаний высокого уровня с 1995 года**

- 1995 год. Развитие в Африке, включая осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развитию в Африке в 90-е годы.
- 1996 год. Международное сотрудничество в борьбе с незаконным производством, сбытом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и спросом на них и связанная с этим деятельность.
- 1997 год. Содействие созданию благоприятных условий для развития: потоки финансовых средств, включая потоки капитала, инвестиции и торговлю.
- 1998 год. Доступ к рынкам: события после Уругвайского раунда: последствия, возможности и задачи, в частности для развивающихся стран и наименее развитых стран, в контексте глобализации и либерализации.
- 1999 год. Роль занятости и работы в искоренении нищеты: расширение возможностей и улучшение положения женщин.
- 2000 год. Развитие и международное сотрудничество в XXI веке: роль информационной технологии в контексте основанной на знаниях глобальной экономики.
- 2001 год. Роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития.
- 2002 год. Роль развития людских ресурсов, в том числе в области здравоохранения и образования, в процессе развития.
- 2003 год. Поощрение комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах в целях искоренения нищеты и устойчивого развития.

**II. Возможные темы для этапа координации**

10. В своих согласованных выводах 1995/1<sup>1</sup> Экономический и Социальный Совет предложил Генеральному секретарю — с учетом предложений, содержащихся в его опубликованном в 1995 году докладе о скоординированных мероприятиях по осуществлению результатов крупных международных конференций в экономической, социальной и смежных областях (см. E/1995/86, пункт 57), и на основе деятельности соответствующих вспомогательных органов и путем консультаций с государствами-членами, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями — сформулировать предложения относительно возможных общих тем в связи с последующей деятельностью по итогам крупных международных кон-

ференций для рассмотрения Советом и принятия им решений. Совет постановил, что в рамках этого этапа он должен провести обзор сквозных тем, которые были общими на крупных международных конференциях, и/или внести вклад в общий обзор хода осуществления программы действий той или иной конференции Организации Объединенных Наций. Совет также постановил, что конкретная тема, касающаяся последующей деятельности по итогам конференций, должна выбираться на предыдущей основной сессии Совета, с тем чтобы обеспечить возможности для надлежащей подготовки.

11. В согласованных выводах о дальнейшем укреплении Экономического и Социального Совета на основе его последующих достижений, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (см. A/57/3, согласованные выводы 2002/1), предлагается, чтобы Совет продолжал ежегодно проводить на своем этапе координации обзор сквозных тем, общих для крупных международных конференций и встреч на высшем уровне. Эта тема может быть увязана с темой этапа заседаний высокого уровня с учетом решений, уже принятых Советом, что позволит Совету при обсуждении данной темы рассматривать и аспекты политики, и аспекты общесистемной координации. При принятии решений в отношении соответствующих тем для этапа координации в следующем году Совет должен стремиться выделить темы, в частности темы по новым и возникающим вопросам, которые повысят ценность международных усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, изложенные в Декларации тысячелетия и в итоговых документах всех других крупных конференций и встреч на высшем уровне под эгидой Организации Объединенных Наций.

12. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2001/41 постановил посвятить координационный этап одной из своих основных сессий, до 2005 года, обзору и оценке общесистемного осуществления своих согласованных выводов 1997/2<sup>2</sup> об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций.

## **A. Предложения государств-членов**

13. В вербальной ноте от 21 марта 2003 года Генеральный секретарь запросил мнения государств-членов и получил следующие письменные предложения относительно темы:

а) Греция, от имени Европейского союза: «Включение гендерной проблематики в основные виды деятельности»;

б) Азербайджан: «Роль Экономического и Социального Совета в повышении эффективного использования официальной помощи в целях развития для обеспечения устойчивого развития»;

в) Канада: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2001/41 Совета»;



d) Конго: «Содействие обеспечению равенства мужчин и женщин для выполнения целей в области развития и целей, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций»;

e) Япония: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций»;

f) Марокко: «Координация и согласование финансовой и монетарной политики в рамках поддержания и воплощения на практике Монтеррейского консенсуса».

## **В. Предложения органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций**

14. В письме от 17 марта 2003 года Секретарит Организации Объединенных Наций запросил мнения органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и получил следующие предложения относительно темы:

a) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат):

i) «Роль Организации Объединенных Наций в деле содействия обеспечению доступа к питьевой воде и санитарным услугам, особенно для женщин и детей, живущих в условиях нищеты»;

ii) «Роль Экономического и Социального Совета в деле достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия»;

b) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО);

i) «Скоординированная последующая деятельность системы Организации Объединенных Наций и осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом»;

ii) «Роль Экономического и Социального Совета в координации и осуществлении на национальном уровне мер по контролю за выполнением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

iii) «Укрепление роли Экономического и Социального Совета для дополнения и поддержки предпринимаемых на национальном уровне усилий в деле выполнения решений и осуществления последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, касающихся экономических и социальных вопросов и вопросов устойчивого развития»;

c) Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии:

- i) «Основанный на соблюдении прав подход к развитию, миру и равенству в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и учета гендерной проблематики в основных видах деятельности»;
- ii) «Активизация усилий в целях координации сбора данных, дезагрегированных по признаку пола (или представленных по признаку пола), в контексте развития и показателей в отношении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;
- iii) «Роль Организации Объединенных Наций в создании информационного общества в развивающихся странах, с уделением основного внимания краткосрочным и среднесрочным планам действий, и создание партнерских отношений между заинтересованными сторонами»;
- iv) «Скоординированная последующая деятельность в целях выполнения соглашений, относящихся к Всемирной торговой организации»;
- v) «Укрепление и создание потенциала государств — членов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии с точки зрения определения альтернативных источников для дополнения ориентированных на потребителей торговых данных и содействия развитию электронной торговой инфраструктуры/вспомогательных служб на основе развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) на национальном и региональном уровнях»;
- d) «Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения: роль Экономического и Социального Совета в поддержке междисциплинарной повестки дня, интегрирования и координации выполнения целей всех основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций для обеспечения выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и скорейшего искоренения нищеты»;
- e) «Мировая продовольственная программа: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций»;
- f) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу:
- i) «Воздействие ВИЧ/СПИДа на женщин и девочек — достижение сформулированной в Декларации тысячелетия цели по обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав женщин; необходимое условие успешного осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу»;
- ii) «Пресечение распространения в мире эпидемии ВИЧ/СПИДа — интеграция целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии в июне 2001 года»;

g) Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций»;

h) Международная морская организация: «Оценка прогресса, достигнутого системой Организации Объединенных Наций в отношении включения гендерной проблематики в политику и программы и последующее воздействие такого подхода на улучшение социально-экономического положения женщин в развивающихся странах»;

i) Международный фонд сельскохозяйственного развития: «Коренные народы»;

j) Международное агентство по атомной энергии: «Комплексный подход к вопросам водоснабжения, здравоохранения и продовольствия в целях устойчивого развития».

### **C. Предложения межправительственных органов**

15. В Йоханнесбургском плане действий Экономическому и Социальному Совету было предложено организовать периодическое рассмотрение тем устойчивого развития в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век, включая средства осуществления.

16. На своей сорок седьмой сессии Комиссия по положению женщин просила Экономический и Социальный Совет рассмотреть вопрос о принятии решения посвятить его этап координации в 2004 году обзору и оценке осуществления в рамках всей системы его согласованных выводов 1997/2, касающихся учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (см. E/CN.6/2003/L.3/Rev.1).

### **D. Элементы, подлежащие учету при выборе темы**

17. При выборе темы для своего этапа координации Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает принять во внимание следующие факторы:

a) тема должна представлять собой важный общесистемный результат работы нескольких международных конференций в экономической, социальной или смежных областях;

b) тема должна быть актуальной с точки зрения оперативной деятельности для нескольких организаций системы и/или совпадать с направлениями деятельности нескольких функциональных комиссий;

c) тема должна включать в себя важный политический аспект, с тем чтобы извлечь максимальную пользу из присутствия глав учреждений, фондов, программ и других органов системы Организации Объединенных Наций в ходе обсуждений;

d) обсуждение темы Советом и согласованные выводы по этой теме должны содействовать усилению координации политики и деятельности системы Организации Объединенных Наций;

e) тема может быть связана с темой этапа заседаний высокого уровня с учетом решений, принятых Советом, что позволит Совету рассмотреть аспекты темы, связанные с политикой и общесистемной координацией;

f) тема, включающая новые и перспективные вопросы, должна способствовать активизации международных усилий по выполнению согласованных на международном уровне целей в области развития.

18. Экономический и Социальный Совет при выборе своей темы, возможно, пожелает также принять во внимание информацию о многолетних программах работы функциональных комиссий (см. пункт 8 выше), содержащуюся в сводном докладе Генерального секретаря о работе функциональных комиссий в 2003 году.

19. Темы, рассматривавшиеся Экономическим и Социальным Советом на его этапе координации в предыдущие годы, перечислены во вставке 2.

#### **Вставка 2**

##### **Темы, рассматривавшиеся Экономическим и Социальным Советом на его этапах координации**

1995 год. Скоординированные мероприятия системы Организации Объединенных Наций и деятельность по осуществлению результатов крупных международных конференций, организуемых Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях.

1996 год. Координация деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты (три подтемы).

1997 год. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций.

Питьевая вода, включая обеспечение чистой и безопасной водой и вопросы санитарии.

1998 год. Скоординированные последующие меры в связи с Венской декларацией и Программой действий и их осуществление.

1999 год. Развитие в Африке: осуществление инициатив в области развития в Африке и принятие скоординированных последующих мер системой Организации Объединенных Наций.

2000 год. Оценка прогресса, достигнутого в рамках системы Организации Объединенных Наций — на основе обзоров хода осуществления решений конференций — в деле содействия комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической,

2000 год. Оценка прогресса, достигнутого в рамках системы Организации Объединенных Наций — на основе обзоров хода осуществления решений конференций — в деле содействия комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними.

Скоординированное осуществление системой Организации Объединенных Наций Повестки дня Хабитат.

2001 год. Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития, в частности в том, что касается доступа к знаниям и технологиям и их передачи, особенно информационно-коммуникационных технологий, в частности в рамках отношений партнерства с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор.

2002 год. Дальнейшее укрепление Экономического и Социального Совета на основе его последних достижений, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.

2003 год. Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном выполнении решений и осуществлении последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

20. Следует также подчеркнуть, что в своих резолюциях 45/264 и 48/162 Генеральная Ассамблея предусмотрела возможность рассмотрения на этапе координации Совета как одной, так и нескольких тем. В пункте 57 приложения I к резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи предусмотрено, что Совет может рассмотреть вопрос о выборе второй темы, посвященной конкретным секторальным вопросам. Таким образом, в дополнение к теме, связанной с последующей деятельностью по итогам конференций, Совет на своей основной сессии может также выбрать какую-либо секторальную тему, если он примет соответствующее решение.

### III. Предложения Генерального секретаря

21. В Декларации тысячелетия главы государств обязались рассмотреть особые потребности наименее развитых стран. В программе действий, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, разработана основа для глобального партнерства в целях содействия устойчивому экономическому росту и развитию в этих странах. Межправительственный обзор программы действий имеет важное значение для бес-

печения непрерывности осуществления этой программы. Совету принадлежит важная роль в выполнении последующих действий по итогам Конференции: в Брюссельской программе действий предлагается посвятить один из пунктов ежегодной повестки дня обзору и координации осуществления программы действий и с установленной очередностью проводить оценку этого обзора и координации на этапе заседаний высокого уровня. Совет может в значительной степени содействовать выполнению всех обязательств, принятых на себя партнерами, и расширению международного сотрудничества в этой области. Он может содействовать активизации усилий систем Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и другие многосторонние организации, для того чтобы программы действий стали составной частью их соответствующих программ действий и межправительственных мероприятий.

22. С учетом вышесказанного для этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в 2004 году предлагается следующая тема: «Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов». Это будет также соответствовать решению 2001/320 Совета о рассмотрении на его основной сессии до 2005 года вопроса о том, чтобы посвятить этап заседаний высокого уровня обзору и координации осуществления Программы действий.

23. Совет может рассмотреть возможность посвятить заседание в ходе однодневного диалога с участием руководителей международных финансовых и торговых организаций финансовым и торговым вопросам, затрагивающим положение наименее развитых стран.

24. В своих согласованных выводах 2002/1 Экономический и Социальный Совет постановил, что тема его этапа координации может быть увязана с темой этапа заседаний высокого уровня с учетом решений, уже принятых Советом, что позволит Совету при обсуждении данной темы рассматривать и аспекты политики, и аспекты общесистемной координации. Таким образом, часть этапа координации может быть посвящена «Вопросам координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах». На этапе заседаний, касающихся оперативной деятельности, могут быть рассмотрены, в частности, вопросы, касающиеся «Финансирования оперативной деятельности в наименее развитых странах». Кроме того, на этапе заседаний по гуманитарным вопросам могут быть рассмотрены задачи системы Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах.

25. Кроме того, предлагается, чтобы на этапе координации в качестве второй темы Совет принял следующую тему: «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций». Экономический и Социальный Совет согласился до 2005 года посвятить этап координации обзору и оценке осуществления своих согласованных выводов 1997/2. Это позволит Совету оценить прогресс в деле осуществления адресованных организациям и органам системы Организации Объединенных Наций общих рекомендаций относительно включения гендерной проблематики в свою деятельность. Такое обсуждение позволит Совету обсудить тему равенства мужчин и женщин, которая поднимается в ходе всех конференций. Комиссии по положению женщин следует предложить обсудить этот вопрос в ходе

сессии Совета в 2004 году. Всем другим функциональным комиссиям, межправительственным органам и организациям системы Организации Объединенных Наций будет предложено представить доклады Совету о достигнутом ими прогрессе в деле включения гендерной проблематики в основные виды их деятельности. В ходе этапа координации необходимо выделить определенное число заседаний для обсуждения двух предложенных тем.

26. В ходе этапа координации Совета и в специальной рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по вопросам комплексного и скоординированного осуществления и последующего выполнения решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальных областях обсуждался вопрос о том, следует ли Экономическому и Социальному Совету принять комплексную программу работы для тем, подлежащих рассмотрению в ходе ее этапов. Совет может пожелать принять этот вопрос во внимание и принять решение о рассмотрении своих тем в 2004 году.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1)*, глава III, пункт 22.

<sup>2</sup> Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.